

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Смирнов Сергей Николаевич  
Должность: врио ректора  
Дата подписания: 13.05.2024 16:55:40  
Уникальный программный ключ:  
69e375c64f7e975d4e8830e7b4fcc2ad1bf35f08

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
**ФГБОУ ВО «ТВЕРСКОЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

Утверждаю:  
Руководитель ООП  
Л.М. Сапожникова

  
«*13*» *мая* 2024 г.  


Рабочая программа дисциплины

## Электронные ресурсы преподавателя

Закреплена за кафедрой: **Герменевтической лингводидактики и английской филологии**

Направление подготовки: **45.03.02 Лингвистика**

Направленность (профиль): **Лингвистика, лингводидактика и методика обучения иностранным языкам**

Квалификация: **Бакалавр**

Форма обучения: **очная**

Семестр: **3**

Программу составил(и):

*канд. филол. наук, доц., Масленникова Евгения Михайловна*

Тверь, 2024

## 1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

### Цели освоения дисциплины (модуля):

Цель дисциплины заключается в формировании у будущих преподавателей иностранных в общепрофессиональных и профессиональных компетенций в области использования современных информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) в своей профессиональной деятельности, составляющих основу общей информационно-коммуникационной компетенции преподавателя иностранного языка.

### Задачи:

знакомство со стратегиями преподавания иностранных языков в современной образовательной среде,  
 применение основных методов поиска, сбора, обработки и систематизации информации в лингвистике и лингводидактике, в том числе электронных словарей и корпусов,  
 применение современных учебно-методических материалов, информационных ресурсов и технологий для создания лингводидактических ресурсов с целью повышения учебной мотивации и индивидуализации обучения,  
 разработка контрольно-измерительных материалов для проверки освоения компонентов иноязычной коммуникативной компетенции с использованием различных информационно-коммуникационных технологий сети Интернет,  
 анализ различных электронных образовательных ресурсов и учебно-методических материалов для изучения иностранных языков.

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ОП: Б1.В

### Требования к предварительной подготовке обучающегося:

Информационные технологии в лингвистике

Инновационные практики развития профессиональной карьеры

**Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:**

Основы проектной работы

Введение в общую педагогику и лингводидактику

Практикум по профессиональной коммуникации на первом иностранном языке

Методика обучения иностранному языку

Практикум по профессиональной коммуникации на втором иностранном языке

Геймификация (игровые технологии) в методике обучения иностранным языкам

## 3. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ

<b>Общая трудоемкость</b>	3 ЗЕТ
Часов по учебному плану	108
<b>в том числе:</b>	
аудиторные занятия	34
самостоятельная работа	74

## 4. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

ПК-1.1: Методологически корректно оценивает, выбирает и применяет современные принципы и методы обучения иностранным языкам, современные образовательные технологии (в том числе ИКТ)

ПК-2.1: Использует педагогически и методически обоснованные методы и технологии проектирования компонентов образовательных программ по иностранным языкам

ПК-2.2: Разрабатывает контрольно-измерительные материалы для проведения контроля освоения компонентов иноязычной коммуникативной компетенции

УК-5.1: Отмечает и анализирует особенности межкультурного взаимодействия (преимущества и возможные проблемные ситуации), обусловленные различием этических, религиозных и ценностных систем

УК-5.2: Предлагает способы преодоления коммуникативных барьеров при межкультурном взаимодействии

УК-5.3: Определяет условия интеграции участников межкультурного взаимодействия для достижения поставленной цели с учетом исторического наследия и социокультурных традиций различных социальных групп, этносов и конфессий

## 5. ВИДЫ КОНТРОЛЯ

Виды контроля в семестрах:	
зачеты	3

## 6. ЯЗЫК ПРЕПОДАВАНИЯ

Язык преподавания: русский.

## 7. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занят.	Наименование разделов и тем	Вид занятия	Семестр / Курс	Часов	Источники	Примечание
	Раздел 1. Введение. Стратегии преподавания иностранных языков в современном мультимедийном пространстве					
1.1	Введение.обсуждение актуальных стратегий преподавания иностранных языков в условиях цифровизации образования.	Лаб	3	4	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5Л2.1 Л2.2Л3.1 Э1 Э2	
1.2	Современные стратегии преподавания иностранного языка.	Ср	3	8	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5Л2.1 Л2.2Л3.1 Э1 Э2	
	Раздел 2. Тема 1. Профессиональная информационно-коммуникационная компетенция преподавателя					

2.1	Обсуждение понятий «информационная культура» и «медиаграмотность», различных аспектов информационно-коммуникационной компетенции и компетентности преподавателя ИЯ.  Практическая подготовка с использованием информационно-коммуникационных технологий: знакомство с принципами построения ментальных карт и основами работы с онлайн-сервисами для создания ментальных карт	Лаб	3	4	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5Л2.1 Л2.2Л3.1 Э1 Э2	
2.2	Понятие "медиаграмотность".	Ср	3	8	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5Л2.1 Л2.2Л3.1 Э1 Э2	
	Раздел 3. Тема 2. Электронная лингводидактика					
3.1	Обсуждение основных понятий, терминов и истории развития электронной лингводидактики, типов применения информационно-коммуникационных технологий в обучении. Практическая подготовка с использованием информационно-коммуникационных технологий: знакомство с сервисами для создания интерактивных упражнения (LearningApps, H5P, Formative) и основами	Лаб	3	6	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5Л2.1 Л2.2Л3.1 Э1 Э2	
3.2	Электронная лингводидактика.	Ср	3	12	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5Л2.1 Л2.2Л3.1 Э1 Э2	
	Раздел 4. Тема 3. Электронные образовательные ресурсы					

4.1	Обсуждение типологии и инновационных качеств ЭОР для обучения ИЯ. Практическая подготовка с использованием информационно-коммуникационных технологий: знакомство с сайтами для	Лаб	3	4	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5Л2.1 Л2.2Л3.1 Э1 Э2	
4.2	Инновационные ЭОР в школе и вузе.	Ср	3	8	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5Л2.1 Л2.2Л3.1 Э1 Э2	
	Раздел 5. Тема 4. Интернет-технологии в профессиональной деятельности преподавателя иностранного языка					
5.1	Интернет-технологии в профессиональной деятельности преподавателя иностранного языка	Лаб	3	4	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5Л2.1 Л2.2Л3.1 Э1 Э2	
5.2	Информационные ресурсы по изучения иностранного языка в вузе.	Ср	3	8	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5Л2.1 Л2.2Л3.1 Э1 Э2	
	Раздел 6. Тема 5. Использование сервисов Веб 2.0 в процессе преподавания иностранных языков					

6.1	Использование сервисов Веб 2.0 в процессе преподавания иностранных языков.обсуждение особенностей применения сервисов Веб 2.0 в процессе преподавания ИЯ.  Практическая подготовка с использованием информационно-коммуникационных технологий: рассмотрение практических аспектов применения сервисов Веб 2.0 (социальные сети, технология «вики», блоги, мессенджеры, подкасты и т.п.)	Лаб	3	4	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5Л2.1 Л2.2Л3.1 Э1 Э2	
6.2	Веб 2.0 на занятии по иностранному языку в вузе. и в школе.	Ср	3	8	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5Л2.1 Л2.2Л3.1 Э1 Э2	
	Раздел 7. Итоговый групповой проект					
7.1	Итоговый групповой проект. Представление и защита итогового группового проекта.	Лаб	3	4	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5Л2.1 Л2.2Л3.1 Э1 Э2	
7.2	Участие в итоговом групповом проекте.	Ср	3	10	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5Л2.1 Л2.2Л3.1 Э1 Э2	
	Раздел 8. Индивидуальное итоговое задание					
8.1	Индивидуальное итоговое задание. Представление и защита индивидуального итогового задания.	Лаб	3	4	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5Л2.1 Л2.2Л3.1 Э1 Э2	

8.2	Подготовка к индивидуальному проекту.	Ср	3	12	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5Л2.1 Л2.2Л3.1 Э1 Э2
-----	---------------------------------------	----	---	----	---

### Образовательные технологии

#### Список образовательных технологий

1	Дискуссионные технологии (форум, симпозиум, дебаты, аквариумная дискуссия, панельная дискуссия, круглый стол, факштупирование и т.д.)
2	Информационные (цифровые) технологии
3	Технологии развития дизайн-мышления
4	Портфолио

## 8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

### 8.1. Оценочные материалы для проведения текущей аттестации

С помощью одного из онлайн-сервисов (Mind-map-online.de, GoConqr, MindMeister, Coggle, Popplet) подготовьте конспект в виде ментальной карты по теме «Информационно-коммуникационная компетенция преподавателя ИЯ» на основании 2-3 статей.

Создайте в сервисе Quizlet интерактивные карточки по теме "English Holidays" (для студентов английского отделения), "Deutsche / österreichische Spezialitäten" (для студентов немецкого отделения), "Bonjour, la France" (для студентов французского отделения) (минимум 10 карточек). Ссылку на разработанное задание следует прислать через LMS.

Комплексное контрольное задание для проверки освоенности компетенций (способность решать стандартные задачи профес-сиональной деятельности на основе информационной и библиографиче-ской культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учётом основных требований информационной безопасности), (способность использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определённой теме).

Компоненты задания:

- 1) собрать информацию о празднике (например, «Банковские каникулы», «День памяти павших», «День перемирия», «Новый год в Великобритании», «Ночь Гая Фокса», «День подарков», «День яблока» или на собственный выбор);
- 2) подготовить план презентации;
- 3) расположить текстовую информацию в виде клипбука или буклета (используя программу <https://www.canva.com>);
- 4) использовать коллекцию свободных векторных изображений из ресурса Open Clip Art Library (<https://openclipart.org/>; <http://clipproject.info/>) или готовые шаблоны с сайта [https://www.canva.com/ru\\_ru/shablony/](https://www.canva.com/ru_ru/shablony/);
- 5) подобрать видеоролики на заданную тему с ресурса Youtube (<https://www.youtube.com>);
- 6) представить свой проект.

### 8.2. Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации

Итоговое задание «Праздники в Великобритании» (темы для итогового задания носят лингвострановедческую направленность) должно быть подготовлено с использованием

электронных образовательных ресурсов, например, ресурса (<http://cliptomize.com/>).

В ходе подготовки практического задания студенты имеют возможность проконсультироваться с преподавателем (посредством электронной почты или лично). Предварительно обучающиеся могут ознакомиться с работами тех студентов, которые уже прошли данный курс (<http://cliptomize.com/Clipbook/View/122135>) или просмотреть видеоролик с инструкцией ([http://www.youtube.com/watch?v=vis-\\_HrgJFs](http://www.youtube.com/watch?v=vis-_HrgJFs)). При проверке задания особое внимание уделяется выявлению трудностей, с которыми столкнулись студенты в ходе выполнения задания.

Задание готовится индивидуально или в малых группах по 2 человека.

Задача: проект должен включать в себя 2 компонента: познавательный и видеомузыкальный (необходимо подобрать соответствующий видеоряд и музыкальное сопровождение).

Компоненты задания:

- 1) собрать информацию о празднике;
- 2) подготовить план презентации;
- 3) расположить текстовую информацию в клипбуке;
- 4) использовать коллекцию свободных векторных изображений из ресурса Open Clip Art Library (<https://openclipart.org/>; <http://clipproject.info/>);
- 5) подобрать видеоролики на заданную тему с ресурса Youtube;
- 6) подготовить задания различных типов с упражнениями на проверку понимания, лексики и т.д. (тестовые задания, задания с пропусками, викторины, интерактивные карточки, задания на поиск слов, кроссворды, интерактивные пазлы и т.п.).
- 7) представить свой проект.

Проведите критический анализ одного из сайтов для изучения иностранного языка (типа DAF и др.), а также одного из сайтов авторитетных издательств в сфере изучения иностранного языка (английского, немецкого, французского) на основании таблицы критериев для оценки сайта (контент, эргономичность использования, дизайн; возможности практического применения для изучения и преподавания ИЯ). Анализ 2 сайтов необходимо оформить в текстовом редакторе в соответствии нормативно закрепленными требованиями к оформлению текста.

Критерий оценки: обработка и систематизация информации; редактирование текста в текстовом редакторе. Шкала оценивания (0-2 балла): 2 –критический анализ сайта проведен в соответствии с установленными критериями; результат анализа оформлен в текстовом редакторе в соответствии с установленными требованиями 1 –критический анализ сайта проведен в соответствии с установленными критериями, однако результат анализа оформлен в текстовом редакторе с нарушением установленных требований, 0 –критический анализ сайта не проведен или проведен не в соответствии с установленными критериями; результат анализа оформлен в текстовом редакторе с нарушением установленных требований.

Примерные темы реферативного сообщения (на выбор):

- Как правильно сделать презентацию?
- Веб-квесты в обучении иностранному языку.
- Социальные сети и технология вики в обучении иностранному языку.
- Блоги и мессенджеры в обучении иностранному языку.
- Подкасты и “облака слов” в обучении иностранному языку.
- Интерактивные упражнения и обучающие игры в сфере DAF.
- Мобильные устройства и приложения в обучении иностранному языку.
- Массовые открытые онлайн-курсы (МООС) как одна из форм дистанционного образования.
- Электронные словари и корпуса в лингводидактике.

### 8.3. Требования к рейтинг-контролю

Вопросы 1-го модуля:

- 1) опишите достоинства и недостатки работы с электронными ресурсами и

приведите классификацию электронных ресурсов (3 балла);

2) составьте хотлист по выбранной Вами теме (4 балла);

3) составьте мультимедийный черновик по выбранной Вами теме (4 балла);

4) разработайте ресурс «сабджект сэмпла» по выбранной Вами теме (5 баллов);

5) разработайте вебквест по теме «Система образования в Великобритании (Германии, Франции)» или «Система здравоохранения в Великобритании (Германии, Франции)» (7 баллов).

Вопросы 2-го модуля:

1) приведите классификации электронных словарей в соответствии с различными критериями (4 балла);

2) выполните перевод текста при помощи двух разных электронных словарей; сформулируйте, какие функции доступны при использовании каждого из этих словарей; выделите достоинства и недостатки данных словарей (6 баллов).

При представлении результата выполнения практического задания студент показывает следующие знания:

- не имеет представления об основных терминах и понятиях, рассмотренных в курсе «Электронные ресурсы преподавателя» (0 баллов)

- имеет представление об основных терминах и понятиях, но не может дать их определение и объяснить их значение (1 балл)

- знает основные термины и понятия, может дать их определение, однако не всегда может объяснить их суть и привести аналогичные примеры (2 балла)

- знает основные термины и понятия, может дать их определение, пояснить их суть своими словами, привести аналогичные примеры (3 балла)

При самостоятельной работе с заданием студент проявил следующие умения и навыки:

- не использованы электронные образовательные ресурсы для поиска необходимой информации (0 баллов)\*,

- использованы электронные образовательные ресурсы для поиска необходимой информации, однако найденная информация не соответствует поставленному заданию (по тематике, уровню сложности, объёму и т.п.) (1 балл)

- корректно использованы электронные образовательные ресурсы для поиска необходимой информации для музыкального и познавательного компонентов (2 балла)

\* Примечание. При получении 0 баллов за функциональный компонент компетенции знаниевый компонент не оценивается.

Для получения зачёта по дисциплине обучающийся должен набрать не менее 40 баллов (из 100).

## 9. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

### 9.1. Рекомендуемая литература

#### 9.1.1. Основная литература

Шифр	Литература
Л1.1	Гаврилов, Климов, Информатика и информационные технологии, Москва: Юрайт, 2024, ISBN: 978-5-534-15930-1, URL: <a href="https://urait.ru/bcode/536598">https://urait.ru/bcode/536598</a>
Л1.2	Советов, Цехановский, Информационные технологии, Москва: Юрайт, 2024, ISBN: 978-5-534-06399-8, URL: <a href="https://urait.ru/bcode/536599">https://urait.ru/bcode/536599</a>

### 9.1.1. Основная литература

Шифр	Литература
Л1.3	Гуреев, Мазов И.Н., Ельцов, Информационные ресурсы и инструменты в работе исследователя, Москва: ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2024, ISBN: 978-5-16-018378-7, URL: <a href="https://znanium.ru/catalog/document?id=440569">https://znanium.ru/catalog/document?id=440569</a>
Л1.4	Гуреев, Мазов И.Н., Ельцов, Информационные ресурсы и инструменты в работе исследователя, Москва: ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2024, ISBN: 978-5-16-018378-7, URL: <a href="https://znanium.com/catalog/document?id=436167">https://znanium.com/catalog/document?id=436167</a>
Л1.5	Блюмин, Феоктистов, Мировые информационные ресурсы, Москва: Издательско-торговая корпорация "Дашков и К", 2021, ISBN: 978-5-394-04323-9, URL: <a href="https://znanium.com/catalog/document?id=431672">https://znanium.com/catalog/document?id=431672</a>

### 9.1.2. Дополнительная литература

Шифр	Литература
Л2.1	Мамонова, Информационные технологии. Лабораторный практикум, Москва: Юрайт, 2023, ISBN: 978-5-534-07791-9, URL: <a href="https://urait.ru/bcode/516847">https://urait.ru/bcode/516847</a>
Л2.2	Морозова М. А., Аутентичные корпоративные электронные ресурсы в обучении иностранному языку в вузе, Новосибирск: НГТУ, 2016, ISBN: 978-5-7782-3108-5, URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/118579">https://e.lanbook.com/book/118579</a>

### 9.1.3. Методические разработки

Шифр	Литература
Л3.1	Корытова О. М., Рабочая программа дисциплины "Электронные ресурсы преподавателя (английский язык)", Тверь, 2011, ISBN: , URL: <a href="http://texts.lib.tversu.ru/texts2/07254rp.pdf">http://texts.lib.tversu.ru/texts2/07254rp.pdf</a>

## 9.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU: <a href="https://www.elibrary.ru/">https://www.elibrary.ru/</a>
Э2	Репозиторий Тверского государственного университета: <a href="http://eprints.tversu.ru/view/divisions/in yaz/">http://eprints.tversu.ru/view/divisions/in yaz/</a>

### 9.3.1 Перечень программного обеспечения

1	Adobe Acrobat Reader
2	Google Chrome
3	Kaspersky Endpoint Security 10 для Windows
4	OpenOffice

### 9.3.2 Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

1	Репозиторий ТвГУ
2	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU (подписка на журналы)
3	ЭБС ТвГУ

4	ЭБС «Лань»
5	ЭБС «Университетская библиотека онлайн»
6	ЭБС «ЮРАИТ»
7	ЭБС «ZNANIUM.COM»
8	СПС "КонсультантПлюс"
9	СПС "ГАРАНТ"

#### 10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Аудит-я	Оборудование
2-405	комплект учебной мебели, дубликатор, компьютеры, листоподборщик, фальцовщик, коммутатор
2-407	комплект учебной мебели, VHS/DVD, компьютеры, акустические системы для фонового озвучивания, дека, доска флипчарт, усилитель

#### 11. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Учебно-методическое обеспечение дисциплины включает в себя

- материалы из списка основной и дополнительной литературы,
- сопроводительные и дополнительные материалы к лекционным и

практическим занятиям, размещенные в электронной среде ТвГУ LMS Canvas.

Электронные презентации по изучаемым темам представлены в электронной учебной среде ТвГУ LMS Canvas.

Самостоятельная работа студентов включает: работу с источниками из списка основной и дополнительной литературы и работу в Интернете.